

## CALENDARIO DE ELECCIÓN SECUNDARIA DE LA CIUDAD DE AUSTIN

### ELECCIÓN SECUNDARIA DEL 13 DE DICIEMBRE, 2016

Noviembre 14	Último día para registrarse para votar en la elección secundaria.
Noviembre 21	El Consejo de la Ciudad repasa los resultados de la elección municipal general de noviembre 2016 (el repaso está programado para las 10:00 a.m., en la Cámara del Consejo, Edificio Municipal/ <i>City Hall</i> , 301 W. Second Street.) <sup>1</sup>
Noviembre 21	El Consejo ordena la elección secundaria <sup>2</sup>
Noviembre 21	La Secretario/a de la Ciudad lleva a cabo el sorteo para determinar el orden de los nombres en la boleta (el sorteo está programado para las 2:00 p.m., Sala de Mesas Directivas y Comisiones del Edificio Municipal/ <i>City Hall</i> , 301 W. Second Street.) <sup>3</sup>
Noviembre 28	Primer día de la votación adelantada en persona. <sup>4</sup>
Diciembre 2	Último día para solicitar la boleta para votar por correo (deberá recibirse la solicitud para ese día, no solo haber sido cancelada por el correo). <sup>5</sup>
Diciembre 5	Ultimo día para archivar con la Secretaria de la Ciudad la declaración de contribuciones y gastos de campaña (“Informe de la Elección Secundaria”) por Candidatos con Oposición-que no hayan archivado su declaración de intención de usar el proceso modificado de reportar, y por comités de propósitos en particular, y por comités políticos de propósitos en general involucrados en la elección apoyando o en oposición a candidatos con oposición en la elección secundaria. <sup>6</sup> <u>Hora límite de entrega 5:00 p.m.</u> <sup>7</sup>
Diciembre 9	Último día de la votación adelantada en persona. <sup>8</sup>
Diciembre 13	<b>DÍA DE LA ELECCIÓN SECUNDARIA</b> <sup>9</sup>
Diciembre 21	El Consejo de la Ciudad repasa los resultados de la elección secundaria de diciembre 2016(el repaso está programado a las 10:00 a.m., Cámara del Consejo, Edificio Municipal/ <i>City Hall</i> , 301 W. Second Street.) <sup>10</sup>
Enero 6, 2017	Inauguración/juramento de los oficiales electos (programada para las 6:00 p.m. en el Edificio Municipal/ <i>City Hall</i> , 301 W. Second Street.)
Enero 15	Fecha límite para archivar el informe semi-anual de contribuciones y gastos de campaña de todo candidato, de los comités de propósitos-en particular, y de ciertos comités de propósitos generales, y de ciertos funcionarios electos. <u>Hora límite de entrega es a las 5:00 p.m.</u> <sup>11</sup>

---

1. El repaso deberá efectuarse en fecha que no sea antes del octavo día después del Día de Elecciones (que sería el 16 de noviembre por ser la fecha más próxima para repasar), o después del día catorce desde el Día de Elecciones (que sería el 22 de noviembre, la última fecha posible del repaso). El Código Electoral de Texas, Secc. 67.003(c). Sin embargo, si una elección especial (de bonos) se lleva a cabo a la misma vez, el repaso no se ha de llevar a cabo después de once días de la fecha de la elección. La fecha estatuida es el

sábado, 19 de noviembre, así que la fecha se extiende al siguiente día regular hábil, de acuerdo con el Código Electoral de Texas, Secc. 1.006(a). Por lo tanto, la última fecha para llevar a cabo el repaso es el lunes, 21 de noviembre, 2016.

2. La elección secundaria deberá ser ordenada a no más tardar que el quinto día después de la fecha en que se completa el repaso final de la elección principal, que no sea a más tardar del sábado, 26 de noviembre. Código Electoral de Texas, Secc. 2.024.
3. No existen estatutos que ordenen el horario.
4. El periodo para la votación adelantada en persona principia el 17vo día antes del día de la elección secundaria (que es el sábado, 26 de noviembre, pero la fecha limite se extiende por el Código Electoral de Texas, Secc. 1.006 al día próximo hábil que es el lunes, 28 de noviembre), y continua hasta el cuarto día antes de la elección secundaria (que es el 9 de diciembre). Código Electoral de Texas, Secc. 85.001(a).
5. La solicitud deberá ser sometida el 60vo día o después, pero antes del día de la elección secundaria (dicha fecha será el 14 de octubre) y antes del fin del día hábil en la oficina del secretario de la votación adelantada o a las 12:00 mediodía, cual sea después, en el 9o día antes del día de la elección secundaria (que sería a las 5:00 p.m. el domingo, 4 de diciembre) a no ser que el día sea sábado, domingo, o día festivo, en cuyo caso el último día es el primer día hábil anterior (que es el viernes, 2 de diciembre) Código Electoral de Texas, Secc. 84.007(c).
6. Candidato con oposición en la elección secundaria deberá archivar un informe para dicha elección, que se requiere ser archivado a no más tardar del 8vo día antes del día de la elección secundaria (que sería el 5 de diciembre). Código Electoral de Texas, Secc. 254.064(e).
7. Los informes requeridos deberán ser recibidos por la Secretaria de la Ciudad en la fecha y hora límite. Código Electoral de Texas, Secc. 254.064(e).
8. El periodo para la votación adelantada en persona principia el 17vo día antes del día de la elección secundaria (que sería el sábado, 26 de noviembre, aunque la fecha limite se extiende por el Código Electoral de Texas, Secc. 1.006 al día próximo hábil que es el lunes, 28 de noviembre), y continua hasta el cuarto día antes del día de la elección secundaria (que sería el 9 diciembre). Código Electoral de Texas, Secc. 85.001(a).
9. La elección secundaria deberá ser efectuada en fecha que no sea antes del 20vo día después de la fecha de completarse el repaso final de la elección principal (repaso final se completa para el 21 de noviembre; por lo tanto, el 20vo día es el 11 de diciembre) y a no más tardar del 45vo día después de la fecha de haberse completado el repaso final de la elección principal (que sería el 5 de enero). Código Electoral de Texas, Secc. 2.025(a).
10. El repaso deberá ser en fecha que no sea anterior del octavo día después del Día de Elecciones (que sería el 21 de diciembre que es la fecha más temprana para repasar), ni después del día catorce después del Día de Elecciones (que sería el 27 de diciembre. la fecha más tardía para repasar). Código Electoral de Texas, Secc. 67.003(c).
11. Candidatos deberán archivar el informe semi-anual a no más tardar del 15 de enero, 2017. Código Electoral de Texas Secc. 254.063(a)(c). Funcionarios electos deberán archivar el informe semi-anual a no más tardar del 15 de Enero. Código Electoral de Texas, Secc. 254.093(a)(c). Comisión de Ética de Texas, "Guía de Finanzas de Campaña para Candidatos y Funcionarios Electos Que Archivan/Registran

candidaturas con Autoridades Locales” dispone lo siguiente: “...La fecha límite para archivar el informe es 5 p.m. en la fecha límite” y “...el registro o archivo de un documento se considera puntual si la dirección esta apropiadamente escrita y con timbre postal o con cargos de envío pre-pagados y si lleva el timbre postal o marca de recibo de un transporte común o de contrato indicando el tiempo en la fecha limite o antes de la fecha límite.”